



Совет Безопасности

Distr.: General
19 April 2004
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Ирландии при Организации Объединенных Наций от 8 апреля 2004 года на имя Генерального секретаря

Хотел бы привлечь Ваше внимание к заявлению о положении в Кот-д'Ивуаре, опубликованному 8 апреля 2004 года страной, председательствующей в Европейском союзе от его имени (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета безопасности.

(Подпись) Ричард Райан
Постоянный представитель Ирландии
при Организации Объединенных Наций



**Письмо Постоянного представителя Ирландии
при Организации Объединенных Наций от 8 апреля
2004 года на имя Генерального секретаря**

[Подлинный текст на английском, испанском
и французском языках]

**Заявление о положении в Кот-д'Ивуаре, опубликованное
8 апреля 2004 года страной, председательствующей в
Европейском союзе от его имени**

В связи с заявлением Председателя от 25 и 26 марта Европейский союз:

1. Выражает глубокое сожаление в связи с событиями, происшедшими 25 марта и в последующие дни, которые ставят под сомнение ход процесса примирения в Кот-д'Ивуаре;
2. Выражает свои искренние соболезнования семьям жертв этих событий;
3. Испытывает озабоченность в связи с сообщениями о нападениях и других серьезных нарушениях прав человека, происшедших после этой даты;
4. Приветствует тот факт, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека завил о создании международной комиссии по расследованию этих событий;
5. Призывает правительство Республики Кот-д'Ивуар принять все необходимые меры по восстановлению доверия к силам безопасности и обеспечению безопасности и прав человека всех ивуарийских и иностранных граждан в стране;
6. Вновь заявляет о своей твердой убежденности в том, что полное осуществление Соглашения Лина-Маркуси является единственным путем решения кризиса в Кот-д'Ивуаре;
7. Подчеркивает важное значение усилий, предпринимаемых Комитетом по наблюдению, прежде всего с целью недопущения подобных событий и также по обеспечению сосуществования путем содействия осуществлению Соглашения Лина-Маркуси;
8. Настоятельно призывает все стороны, подписавшие Соглашение Лина-Маркуси, возобновить политический диалог и вновь принять участие в правительстве национального примирения;
9. Подчеркивает важное значение скорейшего развертывания миротворческих сил Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре в поддержку полного осуществления Соглашения Лина-Маркуси правительством национально-го примирения в период до проведения выборов, которые запланированы на октябрь 2005 года;
10. Поддерживает долгосрочные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС по оказанию помощи соответствующим сторонам в поиске решения кризиса в Кот-д'Ивуаре.

Присоединяющиеся страны Венгрия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония, страны-кандидаты Болгария, Румыния и Турция, страны — участники процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Сербия, Черногория и Хорватия и страны — члены АСТ — Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, члены Европейского экономического пространства, присоединяются к этому заявлению.
